

## Πέμπτη 29 Μαΐου 2003

- 08:30 - 09:15** Εγγραφές
- 09:15 - 10:40** Εναρκτήρια Συνεδρίαση (Αίθουσα Athina A)
- Εκπρόσωποι:** **ΥΠΕΧΩΔΕ, ΤΕΕ, ΠΣΔΑΤΜ, ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΑΕ**
- Guennadi Vinogradov:** Χαιρετισμός και ομιλία του Γραμματέα της επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Διαχείριση Γης (UN/ECE WPLA)
- Bengt Kjellson,** Ομιλία του Προέδρου της επιτροπής για την Διαχείριση Γης των Ηνωμένων Εθνών (UN/ECE WPLA), με θέμα: "Γιατί best practices και γιατί τώρα?"
- Prof Holger Magel,** Εναρκτήρια ομιλία του Προέδρου της Διεθνούς Ένωσης Τοπογράφων Μηχανικών (FIG)
- 10:40 - 10:45** Ανακοινώσεις
- 10:45 - 11:00** Διάλειμμα
- 11:00 - 13:00** **Πρώτη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 1. Νέες Τάσεις για την αειφόρο Διαχείριση Γης (Αίθουσα Athina A)**
- Prof Peter Dale,** Επίτιμος Πρόεδρος της FIG: "Αειφόρος διαχείριση γης: Μια επιχειρησιακή προσέγγιση"
- Robert W Foster,** Επίτιμος Πρόεδρος της FIG: "Διαχείριση Γης και Διεθνείς Αγορές"
- Helge Onsrud:** "Η Διαχείριση Γης ως Εργαλείο για την Αειφόρο Ανάπτυξη- Μαθήματα από τις υπό ένταξη πρώην ανατολικές χώρες "
- Nick Land:** "INSPIRE - Ένα Νομικό Πλαίσιο για την Υποδομή της Διαχείρισης της Χωρικής Πληροφορίας στη Ευρώπη "
- Alexey Overchuk:** "Νέες Τάσεις στην Διαχείριση Γης στην Ρωσία"
- Δρ Χρυσή Α. Πότσιου:** "Η σπουδαιότητα των Land Administration Guidelines και μερικές σκέψεις για την αναβάθμισή τους "
- 13:00 - 14:30** Γεύμα

### Wednesday 28 May 2003

- 9:30 - 6:00 Task Force meetings  
 6:30 - 7:30 Preparatory Meeting (Room Athina B)

### Thursday 29 May 2003

- 08:30 - 09:15 Registration  
 09:15 - 10:40 Opening Session (Room Athina A)

**Local Organizers:** Representative of the **Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works, TCG, HARSE, KTIMATOLOGIO SA**

**Guennadi Vinogradov:** Welcome Opening Speech from the UN/ECE WPLA Secretariat

**Bengt Kjellson,** Chair of UN/ECE WPLA: "Why best practices and why now?"

**Prof Holger Magel,** FIG President - Opening keynote speech from FIG President

10:40 - 10:45 Announcements

10:45 - 11:00 Break

### 11:00 - 13:00 **Technical Plenary Session 1 (Room Athina A) Theme 1. Modern Trends in Sustainable Land Administration**

**Prof Peter Dale,** Honorary FIG President: "Sustainable Land Administration: Taking a Business Approach"

**Robert W Foster,** Honorary FIG President: "Land Administration and International Markets"

**Helge Onsrud:** "Land Administration as a Tool for Sustainable Development - Lessons Learnt from Transition Countries"

**Nick Land:** "INSPIRE - A legal framework for Europe's Spatial Information Infrastructure"

**Alexey Overchuk:** "Modern Trends in Land Administration: Russian Federation"

**Dr Chryssy A. Potsiou:** "The value of LA Guidelines and some considerations for its upgrading"

13:00 - 14:30 Lunch

14:30 - 16:00

Παράλληλες Συνεδριάσεις

### Δεύτερη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 2. Νομικά Θέματα (Αίθουσα Poseidon AB)

- John Manthorpe:** "Η ίδρυση ενός Συστήματος Διαχείρισης Γης με σκοπό την Υποστήριξη των Κοινωνικών και Οικονομικών Αναγκών μιας Χώρας"
- Prof Ulf Jensen:** "Ratings and Registers- ένα νέο πεδίο για την Νομική Πληροφορία που αφορά στην γη"
- Prof Erik Stubkjaer:** "Ερευνητική Συμβολή για τις Guidelines for Land Administration"
- Andre Hernandez:** "Μετάβαση από το Σύστημα εγγραφής Συμβολαίων στο Σύστημα εγγραφής Τίτλων, Παραδείγματα από την Ελλάδα και την Ρουμανία"
- Roberta Marconi:** "Το Σύστημα εγγραφής Συμβολαίων και Τίτλων Ακινήτων της Ιταλίας"

### Τρίτη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 3. Επιτυχείς Εφαρμογές της Διαχείρισης Χωρικής Πληροφορίας για την Αειφόρο Ανάπτυξη της Αγοράς Ακινήτων στην Ελλάδα I (Αίθουσα Poseidon C)

- Τσουκαλάς Γ, Σαουνάτσος Χ:** "Η Διαχείριση και η Ανάπτυξη της Ακινήτου Περιουσίας των Ελληνικών Σιδηροδρόμων"
- Σαραφίδης Δ, Καθ. Παρασχάκης Ι, Επικ. Καθ.Μανιάτης Ι:** "Η Τεχνολογία του ηλεκτρονικού- Κτηματολογίου στην εξυπηρέτηση της Κοινωνίας της Πληροφορίας"
- Ντόκου Κ., Γιαραμαντζίδου Τ., Καθ.Αρβανίτης Α, Επικ. Καθ. Κουσουλάκου Α:** "Νομικές και Τεχνικές Διαδικασίες για τις Εγγραφές Τρισδιάστατων Ακινήτων"
- Χαμηλοθώρης Κ, Τζιωρζιώτη Ε,:** "Επίδραση και μελλοντική οργανωτική αναδόμηση του Δημόσιου Τομέα από την Ίδρυση και Λειτουργία του ΕΚ"
- Επικ. Καθ Τζινιέρης Γ, Λάμπρου Γ,:** "Εκτιμήσεις Αξιών Ακινήτων στην Ελλάδα. Η χρησιμότητα στην διαχείριση και ανάπτυξη της Δημόσιας Περιουσίας"

16:00 - 16:30

Διάλειμμα

14:30 - 16:00

**Two Parallel Sessions**

**Technical Session 2 (Room Poseidon AB) Theme 2. Legal Issues**

- John Manthorpe:** "Building a Land Registration System to Support the Social and Economic Needs of a Country"
- Prof Ulf Jensen:** "Ratings and Registers-A new Field for Legal Information on Land"
- Prof. Erik Stubkjaer:** "Research Contributions Towards Guidelines for Land Administration"
- Andre Hernandez:** "Moving from a Deed System to a Land Book, Examples of Greece and Romania"
- Roberta Marconi:** "The Real Estate Deeds and Titles Registration System in Italy"

**Technical Session 3 (Room Poseidon C) Theme 3. Good Practice in SIM for Sustainable Real Estate Market in Greece I**

- Tsoukalas G, Saounatsos H:** "Property Portfolio Management and Development of the Hellenic Railways"
- Sarafidis D, Prof Parashakis I, Assist. Prof Maniatis I:** "The E-Cadastre technology to the service of the society of information"
- Ntokou K, Giaramazidou T, Prof Arvanitis A, Assist. Prof Kousoulakou A:** Legal and Technical processes for registering 3D Property Objects"
- Hamilothoris C, Tziortzioti E.:** "Impacts and Future Organizational Reform in Public Sectors Services Derived by the Implementation and Operation of the Hellenic Cadastre"
- Assist. Prof Tzinieris G, Lamprou G, :** "Land Valuation in Greece. Utility in administration and development of the Public Property"
- 16:00 - 16:30 Break

16:30 - 18:00

Παράλληλες Συνεδριάσεις

**Τέταρτη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 4. Θεσμικά και Οικονομικά Θέματα (Αίθουσα Poseidon AB)**

**Prof Paul van der Molen:** "Μερικές Απόψεις για την αναβάθμιση των Land Administration Guidelines όσον αφορά στα Θεσμικά και Οικονομικά Θέματα"

**Jurg Kaufmann:** "Η πρωτοβουλία της Ελβετίας ως προς την Συνεργασία Δημόσιου και Ιδιωτικού τομέα για την υποστήριξη μιας αειφόρου Αγοράς Ακινήτων στο Μέλλον"

**Damir Pahic:** "Οργάνωση και Διαχείριση μιας Συστηματικής Κτηματογράφησης και η αναμόρφωση του Κτηματολογίου στην Κροατία"

**Jeronimo Miron Perez:** "Η χρήση του Ισπανικού Κτηματολογίου για τον έλεγχο και την παρακολούθηση των Αγροτικών Επιδοτήσεων"

**Bengt Anderson, Dr Murat Meha:** "Διαχείριση Γης στο Κόσσοβο-Συνεργασίες και Συντονισμός Ενεργειών"

**Πέμπτη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 5. Επιτυχείς Εφαρμογές της Διαχείρισης Χωρικής Πληροφορίας για αειφόρο Ανάπτυξη της Αγοράς Ακινήτων στην Ελλάδα II (Αίθουσα Poseidon C)**

**Καθ. Αρβανίτης Α, Κουκοπούλου Σ:** "Η Χρήση των Νέων Τεχνολογιών στις Διαδικασίες Συλλογής και Παροχής Χωρικών Κτηματολογικών Δεδομένων"

**Αναπλ. Καθ. Κάβουρας Μ, κα.:** "Η Ανάπτυξη του Ελληνικού NSDI"

**Α. Λαμπρόπουλος, Δρ Ε. Δημοπούλου, Δρ Χ. Α. Πόσιου, Αναπλ. Καθ. Π. Ζενιέλης:** "Η Αναγκαιότητα Ανάπτυξης ενός συστήματος CAMA Για την Αγορά Ακινήτων στην Ελλάδα"

**Παναγιωτόπουλος Α:** "Υπουργείο Γεωργίας: Πρόσφατες Δραστηριότητες Στην Διαχείριση Γης στην Ελλάδα"

**Χατζηγεωργίου Κ:** "Η Στρατηγική Σπουδαιότητα της Πληροφορικής και ο Ρόλος των GIS στους Οργανισμούς Κοινής Ωφέλειας"

**Παρουσιάσεις Περιλήψεων των παρακάτω εργασιών, διάρκειας 2-3 λεπτών:**

**Χριστοδούλου Κ:** "Συνδυασμός Δορυφορικής Εικόνας Pan IKONOS-2 με GPS στις Κτηματολογικές Εφαρμογές"

16:30 - 18:00

**Two Parallel Sessions**

**Technical Session 4 (Room Poseidon AB) Theme 4. Institutional Arrangements and Financial Matters**

**Prof Paul van der Molen:** "Some Options for Updating the Land Administration Guidelines with Respect to Institutional Arrangements and Financial Matters"

**Jurg Kaufmann:** "Switzerland's PPP Initiative to ensure a Sustainable Estate Market in the Future"

**Damir Pahic:** "Organization and Management of Systematic Cadastral Resurvey and Land Book Renewal in Croatia"

**Jeronimo Miron Perez:** "The Use of the Spanish Cadastre for the Control and Monitoring of CAP Subsidies"

**Bengt Anderson, Dr. Murat Meha:** "Land Administration in Kosovo - Practice in Cooperation and Coordination"

**Technical Session 5 (Room Poseidon C) Theme 5. Good Practice in SIM for Sustainable Real Estate Market in Greece II**

**Prof Arvanitis A, Koukoupoulou S:** "Using New Technologies in Acquisition and Distribution Procedures of spatial Cadastral Data"

**Assoc. Prof Kavouras M, et al.:** "The Development of the Hellenic NSDI"

**A. Labropoulos, Dr E.Dimopoulou, Dr C.Potsiou, Assoc. Prof P.Zentelis:** "The necessity of developing a CAMA system for the Real Estate Market in Greece"

**Panagiotopoulos I:** "Ministry of Agriculture: Recent activities in Land Administration in Greece"

**Hadjigeorgiou C:** "The Strategic Importance of Information Technology and the Role of GIS in Utility Management"

**Papers for 2-3 min abstract presentation only:**

**Christodoulou K:** "Combination of Satellite Image Pan IKONOS-2 with GPS in Cadastral Applications"

- Μπάλλα Ε: "Land Readjustment: ένα σημαντικό εργαλείο για την προσαρμογή της κατατεμαχισμένης γης στις ανάγκες του Πολεοδομικού Σχεδιασμού. Διεθνής εμπειρία και Ελληνική Πραγματικότητα"
- Παππά Α, καθ. Αρβανίτης Α: "Νομικά και Τεχνικά θέματα της καταγραφής και επισήμανσης των ορίων της Δημόσιας Περιουσίας στην Ελλάδα"
- Βαρβατάκη Ν, καθ. Αρβανίτης Α: "Τροποποίηση των Μεταβιβάσεων Ακινήτων για τις απαιτήσεις του ΕΚ"

**19:00 Δεξίωση όλων των Συνέδρων στο ξενοδοχείο:  
Divani Apollon Palace Hotel**

**Παρασκευή 30 Μαΐου 2003**

- 08:30 - 13:00** Τεχνική Επίσκεψη των ξένων Συνέδρων στην ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΑΕ και στο Δημαρχείο της Αθήνας
- 13:00 - 14:00** Επιστροφή στο Συνεδριακό κέντρο
- 14:00 - 15:30** **Έκτη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 6. Η Συμβολή της Διαχείρισης Χωρικής Πληροφορίας στην Αειφόρο Ανάπτυξη της Αγοράς Ακινήτων - Τεχνικά Θέματα (Αίθουσα Athina A)**
- Peter Creuzer:** "Επίδραση των απαιτήσεων της Υποδομής Χωρικών Δεδομένων στα Κτηματολογικά Δεδομένα"
- Vit Suchanek:** "Το Σύστημα Κτηματολογικών Πληροφοριών της Τσεχίας ως Εργαλείο υποστήριξης της Αγοράς Ακινήτων"
- Peffi Onkalo, Blerim Jashari, Dr Murat Meha:** "Η Ίδρυση Υποδομής Χωρικών Δεδομένων στο Κόσσοβο"
- Prof Arvo Vitikainen:** "Αναδασμοί και Guidelines on Land Administration"
- Jeronimo Miron Perez:** "Δραστηριότητες της επιτροπής PCC"
- 15:30 - 16:00** Διάλειμμα

- Balla E:** "Land Readjustment: an Important Instrument for the Adaptation of Fragmented Property Structure to the Needs of Urban Planning. International Experience and Greek Reality"
- Pappa, Arvanitis A:** "Legal and Technical Aspects of Recording and Demarcation of the Public Estate boundaries, in Greece"
- Varvataki, Arvanitis A:** "Reformation of Real Estate Transactions for the Requirements of the Hellenic Cadastre"

**19:00** **Welcome Reception at the Divani Apollon Palace Hotel**

### Friday 30 May 2003

- 08:30 - 13:00** Technical Visit of all international delegates to the Hellenic Cadastre & to the Town hall of Athens  
Reception at the Town hall of Athens
- 13:00 - 14:00** Return to the conference centre
- 14:00 - 15:30** **Technical Plenary Session 6 (Room Athina A) Theme 6. SIM for Sustainable Real Estate Market - Technical Matters**
- Peter Creuzer:** "Impact of Spatial Data Infrastructure Requirements on Cadastre Data"
- Vit Suchanek:** "Information System of the Cadastre of Real Estates of the Czech Republic as a Tool Supporting Real Estate Market"
- Petti Onkalo, Blerim Jashari, Dr. Murat Meha:** "Building Spatial Data Infrastructure in Kosovo"
- Prof Arvo Viitikainen:** "Land Consolidation and Guidelines on Land Administration"
- Jeronimo Miron Perez:** "PCC activities"
- 15:30 - 16:00** Break



**16:00 - 17:30** **Έβδομη Τεχνική Συνεδρίαση: Θέμα 7. Διαδικασίες Ίδρυσης ενός Αειφόρου Συστήματος Διαχείρισης Γης - Εκπαιδευτικά Θέματα (Αίθουσα Athena A)**

**Καθ. Ι. Μπαντέκας:** "Η Πρόσφατη Ανάπτυξη του Real Estate στην Ελλάδα"

**Bozena Lipej:** "Στόχος: Ένα Αειφόρο Σύστημα Διαχείρισης Γης - Ποιος θα ήταν ο καλλίτερος τρόπος προσέγγισης"

**Arvo Kokkonen:** "Οι Προσδοκίες των Χρηστών σε σχέση με τον Εκσυγχρονισμό των Συστημάτων Πληροφοριών Γης"

**Edvins Kapostins:** "Κοινή Πολιτική Γης στη Λετονία"

**Flocin Ciobanu, Mihail Calineanu, Ionut Savoiu, David Harris:** "Εκσυγχρονισμός των Κτηματολογικών Εγγραφών και Υπηρεσιών στην Ρουμανία"

**Prof Stig Enemark:** "Capacity building για την ανάπτυξη θεσμικών υποδομών και την ίδρυση Πολιτικής Γης με έναν αειφόρο τρόπο"

**17:30 - 18:30** Τελετή λήξης- Συμπεράσματα

**16:00 - 17:30**      **Technical Plenary Session 7 (Room Athina A) Theme 7.  
Procedures for Introducing a Sustainable LA System -  
Educational Issues**

- Prof Badekas J:**                      "Recent Boom of Real Estate in Greece"
- Bozena Lipej:**                        "A Target: Sustainable Land Administration System -  
what could be the best way to proceed"
- Arvo Kokkonen:**                    "Customer Expectations Concerning the Modernization  
of the Land Information System"
- Edvins Kapostins:**                 "United Land Policy in Latvia"
- Flocin Ciobanu, Mihail Calineanu, Ionut Savoiu, David Harris:** "Modernizing  
Cadastral Records and Services in Romania"
- Prof Stig Enemark:**                "Capacity building for developing institutional  
infrastructures for implementing land policies in a  
sustainable way"
- 17:30 - 18:30**                        Closing Session- Conclusions (Room Athina A)

**Saturday 31 May 2003**

- 09:00 - 12:30**                        Bureau meeting (Room Athina B)